

Futtererntemaschinen

mähen - wenden - schwaden -
pressen - wickeln

Wir sind bereit



HOWALD

LANDTECHNIK

Ballmoosweg 10, CH-3033 Wohlen b. Bern, +41 (0)31 822 06 73, +41 (0)79 426 70
24 howatech@bluewin.ch, howald-landtechnik.ch

Breites Angebot von Mähwerken

Maschio Gaspardo bietet eine vollständige Palette von Geräten für die Heu- und Futterernte an. Die Gerätepalette umfasst Mähwerke, Zettwender und Schwader, die auf maximale Effizienz und Produktivität ausgelegt sind. Das breite Angebot an Mähwerken umfasst Front- und Heckmähwerke, sowie Schmetterlings-Mähwerke. Neben dem Dreipunkt-Anbau gibt es auch gezogene Varianten. Diese Auswahl ermöglicht es, ein ideales Mähwerk für jeden Einsatz zu finden. Angebaute und gezogene Zettwender sowie Seiten- und Mittelschwader komplettieren das Angebot.



Breites Angebot von Mähwerken

Maschio Gaspardo hat eine Palette von Scheibenmähern entwickelt, um den individuellen Anforderungen seiner Kunden gerecht zu werden. Der Kunde kann den Mäher wählen, der seinen Erfordernissen und Budgetvorstellungen entspricht. Dank der Aufbereiterfläche (85% vom Mähwerk) werden hohe Fahrgeschwindigkeiten ermöglicht, außerdem werden gleichmäßigere Schwade gebildet, die die Effizienz der nachfolgenden Erntemaschinen erhöhen.



Scheibenmähwerke BORA



Langlebige Mähbalkentechnik

Der Mähbalken ist das Herzstück des Mähwerks. Alle Modelle haben einen sehr flachen Mähbalken mit einer völlig glatten Unterseite und großer Auflagefläche. Durch den geringen Bodendruck wird die Grasnarbe geschont und ein schnelleres Nachwachsen des Grünfutters sichergestellt. Die flache und sehr kurze Bauweise begünstigt den Gutfluss und reduziert den Leistungsbedarf.



Auswahl von Aufbereitern

Der Kunde kann zwischen drei verschiedenen Aufbereiter Ausführungen wählen

- **PE-Finger** verfügbar für alle Modelle, die flexiblen PE-Finger sind äußerst biegsam, leicht und erfordern nur einen minimalen Wartungsaufwand. Ideal für die Herstellung von Viehfutter. Gelangt ein Finger in das Futtergut, sind keine Verletzungen der Tiere oder Schäden an Maschinen zu befürchten.

- **Stahlzinken** verfügbar für die gezogenen Modelle – langlebig und stabil; ideal für die Arbeit auf steinigem oder sandigen Böden; unempfindlich gegen harte Stöße und äußerst verschleißbeständig.

- **Gummi-Walzenaufbereiter** verfügbar für gezogene Modelle – sehr gut für empfindliche Futterpflanzen wie Luzerne und Klee geeignet. Dank der schonenden Aufbereitung wird der Futterwert erhalten.

Maßgeschneiderte Aufbereitung

Je nach Art, Feuchtegehalt und Verwendung des Mähguts kann der Aufbereitungsgrad schnell und einfach mit einem einzigen Hebel eingestellt werden.

Auf das Unerwartete vorbereitet

Fremdkörper, wie Steine oder Ähnliches können zu großen Schäden am Mähbalken führen. Kein Grund zur Sorge, die Bora-Modelle sind mit der Maschio Gaspardo „Sicherheits Pro“ Mähscheibe ausgestattet. Sie schützt den Mähbalken vor größeren Schäden mit lediglich kurzen Unterbrechungen.



Einfache Handhabung

Die verdrehten Messerklingen des Mähbalkens können mit einem Spezialwerkzeug schnell und einfach gewechselt werden. Die Wartung ist dank guter Wartungszugänglichkeit eine einfache Angelegenheit. Die Lagerbauteile sind schnell und einfach demontierbar, was einen raschen Wartungszugang ermöglicht.





Aufbereiter Bora Top

Dieses beeindruckende Merkmal, das für die Modelle Bora mit PE-Finger oder Stahlfinger-Aufbereitern verfügbar ist, ermöglicht die breite Streuung des Mähguts – über 85 % der Arbeitsbreite. Es sorgt für einen höheren Aufbereitungsgrad durch aktive Förderung des Mähguts in den Aufbereiter. Die größere Schwadbreite ermöglicht einen besseren Kontakt des Mähguts mit der Luft, was die Trocknungszeit minimiert – ideal für die Arbeit unter ungünstigen Witterungsbedingungen. Der Trocknungsgrad kann mit einem Hebel eingestellt werden.



Optimaler Gutfuss

Die Modelle Bora Heck und Bora Frontmäher sind so konstruiert, dass das Mähgut zwischen den Rädern des Traktors abgelegt wird; dadurch wird eine Verunreinigung durch die Räder verhindert.

Frontscheibenmäher Bora Front

Die Frontscheibenmäher von Maschio Gaspardo sind in zwei verschiedenen Versionen erhältlich. Der Bora F PC ist ein Hochleistungsmäher mit Aufbereiter, der in einer 3,11-m- und einer 3,52-m-Variante angeboten wird. Er ist mit der fortschrittlichen Contour Flotation-Technik ausgestattet, die eine optimale Bodenanpassung und gleichmäßige Mähleistung gewährleistet. Der Bora 300 F ist als 2,96-m-Modell erhältlich und besitzt eine Pendelaufhängung, die dafür sorgt, dass der Mäher stets den Bodenkonturen folgt.



Optimale Bodenanpassung Bora 300 F

Die Frontmäherwerke der Baureihe Bora F 300 haben ein einfaches, robustes Federentlastungssystem, das für eine ausgezeichnete Bodenanpassung sorgt. Dadurch wird eine gleichmäßige Schnitthöhe auf unebenem Boden gewährleistet. Zum Schutz des Mähers vor Beschädigung bewegt sich die gesamte Mäheinheit beim Auftreffen auf ein Hindernis (große Steine usw.) nach hinten und nach oben.



Aufbereiterangebot

Das Modell Bora 300 F hat keinen Aufbereiter; die Bora F PC-Modelle sind mit einem PE-Finger-Aufbereiter ausgestattet.

Aufbereiter Intensität wird vorne am Frontmäherwerk eingestellt

Anbaumähwerk BORA Frontmäherwerk

Serienausstattung

- ☐ Zapfwelle mit 1000 U/min
- ☐ Trapezförmiger Antriebsrahmen
- ☐ Feste zentrale Schubauflangung
- ☐ Hydraulische Vorgewendenaushebung
- ☐ Sicherheitssystem im Falle einer Kollision
- ☐ Zentralschmierung
- ☐ Niedrigprofil-Schneidbalken mit Q+-Scheiben
- ☐ Der Schneidbalken bewegt sich um 16° vor und zurück und bleibt dabei parallel zum Boden
- ☐ Langlebige Q+-Scheiben mit Schnellwechselklingen
- ☐ Spiralförmige Messer
- ☐ Gegenschneiden
- ☐ Zentrale Rotation der Förderscheibe
- ☐ Schutzkufen
- ☐ Design Top Service, Möglichkeit zur Überprüfung und zum Austausch von Zahnrad und Lager an jeder
- ☐ Scheibe Standard-Zapfwelle (1" 3/8 Z6)

VERSION PC

- ☐ Y-förmiger Zinkenaufbereiter aus Polyethylen
- ☐ „Easy-Dry“-System: Mit einem einzigen Hebel können Sie die Streubreite einstellen
- ☐ Schwimmende Schneideinheit am dritten Punkt montiert
- ☐ „Flex-Float“-Aufhängungssystem mit 12° Neigungswinkel und bis zu 55 mm vertikalem Stoß
- ☐ Benötigte Steuergeräte: 1 Einzelwirkend



BEZEICHNUNG	ARBEITSBREITE	SCHWADBREITE	TRANSPORTBREITE	SCHEIBEN	MESSER	AUFBEREITER	MIN POWER	KAT ANBAU	GEWICHT
300	2,96 m	1,2m - 2,6 m	2,86 m	7	14	Nein	60 HP	-	795 kg
320PC	3,11 m	1,0m - 2,8 m	3 m	8	16	Polyethylene	82 HP	-	1235 kg
360PC	3,52 m	1,2m	3,4 m	9	18	Polyethylene	95 HP	-	1320 kg

Heckscheibenmäher Bora LT

Die Bora LT Heckscheibenmäher haben keinen Aufbereiter und sind mit Arbeitsbreiten von 2,37 bis 2,77 m erhältlich; ein mechanisches Entlastungssystem sorgt dafür, dass das Mähwerk exakt den Bodenkonturen folgt.



Robust und einfach

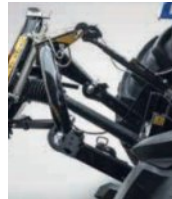
Die Bora LT Heckscheibenmäher bieten eine solide und robuste Performance für ein geringes Budget. Eine optimale Lösung für mittlere und kleine Betriebe.

Effizienter Mähbalken

Die DuraDisc Heckscheibenmäher zeichnen sich durch einen sehr flachen Mähbalken mit geringen Leistungsbedarf aus. Geringer Bodendruck begünstigt eine geringe Futterverschmutzung und einen schnellen Aufwuchs.



Kurzer und gleichmäßiger Schnitt Schnitthöhen von ca. 40 mm, bei einer gleichmäßigen Schnitthöhe ermöglicht die lange, einstellbare Auflagedruck-Feder.



Anbaumähwerk BORA LT

Serienausstattung

- ☐ Zapfwelle mit 540 U/min
- ☐ Standard-Zapfwelle (1" 3/8 Z6)
- ☐ Dreipunktaufhängung, Kat. II
- ☐ Mechanisches Federungssystem
- ☐ „Quick-Lift“-System: Hydraulikzylinder heben die Maschine bei Vorgewendemanövern
- ☐ an Gewölbte Messer
- ☐ Einstellbare Arbeitshöhe mit Feder bis zu 40 mm
- ☐ Hintere Transportposition mit Sicherheitssystem
- ☐ Erforderliche Steuergeräte: 1 Einfachwirkend

BEZEICHNUNG	ARBEITSBREITE	SCHWADDBREITE	TRANSPORTBREITE	SCHEIBEN	MESSER	AUFBEREITER	MIN POWER	KAT ANBAU	GEWICHT
240	2,37 m	1,8 m	1,49 m	6	12	Nein	48HP	II ^A	508 kg
280	2,77 m	2,2 m	1,49 m	7	14	Nein	54 HP	II ^A	545 kg

Heckscheibenmäher Bora Mittelaufhängung



Die Bora PC Baureihe umfasst fünf pendelnd aufgehängte Heckscheibenmäher-Modelle mit einer Arbeitsbreite von 2,77 bis 3,86 m, so dass für jeden Bedarf der perfekte Mäher zur Verfügung steht, gleichgültig, ob auf schmalen, un-gleichmäßig geformten Feldern oder auf großen, offenen Flächen gearbeitet wird. Die 2,77- und 3,11-m-Version des Bora PC kann zur Verbesserung der Anwelkleistung mit dem optionalen PE-Finger-Aufbereiter ausgestattet werden.



Hydraulisches Entlastungs-System

Das Bora-Float-System ist ein hochentwickeltes hydraulisches Entlastungssystem, das eine exakte Boden Anpassung sicherstellt. Es gewährleistet einen gleichmäßigen Schnitt und ein optimales Nachwachsen des Grünschnitts.



Hydraulische Steinsicherung

Die hydraulische Steinsicherung wird während der Arbeit mit Druck beaufschlagt und sorgt für einen effizienten Mähebtrieb ohne Unterbrechung.

Transportflexibilität

Für den Transport stehen verschiedene Optionen zur Wahl.

- Vertikal an der Seite – der Mäher wird vom Boden in eine vertikale Stellung (90°) gebracht
- Hinten horizontal, eingeklappt – der Mäher wird längs hinter dem Traktor transportiert; ideal beim Transport auf Straßen mit überhängenden Bäumen und Ästen und niedrigen Brücken
- Hinten vertikal, eingeklappt – der Mäher wird hinter dem Traktor vertikal transportiert, optimale Gewichtsverteilung, kurze Gesamtlänge





Anbaumähwerk BORA Mittelaufhängung

Serienausstattung

- ☐ Zapfwelle mit 1000 U/min, Versionen 280-320 auch mit Zapfwelle mit 540 U/min
- ☐ erhältlich Zapfwelle mit Rutschkupplung (1" 3/8 Z6)
- ☐ Dreipunktaufhängung, KAT II
- ☐ Hydraulische Zentralfederung „Hydro-Float“
- ☐ „Quick-Lift“-System: Hydraulikzylinder heben die Maschine bei Vorgewendemanövern an
- ☐ Hydraulisches Hindernissicherheitssystem, während des Betriebs einstellbar
- ☐ Niederprofil-Schneidbalken mit Q+-Scheiben
- ☐ Langlebige Q+-Scheiben mit Schnellwechselklingen
- ☐ Zentrale Rotation der Förderscheibe
- ☐ Spiralförmige Messer
- ☐ Gegenschneiden
- ☐ Umkehrbare Scheibenklingen
- ☐ Vollständig abgedeckte Kufen
- ☐ Einstellbare Arbeitshöhe mit Feder bis zu 40 mm,
- ☐ Anpassung des Schnittwinkels um 3°
- ☐ Horizontale oder vertikale hintere Transportposition mit automatischem
- ☐ Aktivierungssicherheitssystem Feste Hubarme, die die Zapfwelle in Linie halten
- ☐ Erforderliche Steuergeräte: 2 Einzelwirkend, 1 Doppelwirkend

VERSION PC

- ☐ Y-förmiger Zinkenaufbereiter aus Polyethylen
- ☐ „Easy-Dry“-System: Mit einem einzigen Hebel können Sie die Streubreite einstellen



BEZEICHNUNG	ARBEITSBREITE	SCHWADDBREITE	TRANSPORTBREITE	SCHEIBEN	MESSER	AUFBEREITER	MIN POWER	KAT ANBAU	GEWICHT
280	2,77 m	2,2 m	1,49 m	7	14	Nein	54 HP	II ^A	886 kg
280PC	2,77 m	1,2 m - 2,5 m	1,49 m	7	14	Polyethylen	73 HP	III ^A	1105 kg
320	3,11 m	2,6 m	1,49 m	8	16	Nein	68 HP	III ^A	930 kg
320PC	3,11 m	1,2 m - 2,8 m	1,49 m	8	16	Polyethylen	90 HP	III ^A	1190 kg
360	3,52 m	2,95 m	1,49 m	9	18	Nein	82 HP	III ^A	1032 kg
390	3,86 m	3,3 m	1,49 m	10	20	Nein	95 HP	III ^A	1172 kg

Schmetterlingsmähwerk Bora Twin und Twin PC Mittelaufhängung

Die Bora Twin-Mähwerke von Maschio Gaspardo sind auf maximale Durchsatzleistung ausgelegt. Mit diesem Dreifachmäher können Sie dank einer Arbeitsbreite von 8,60 m sehr hohe Flächenleistungen erreichen. Die Mähwerke, die aus zwei pen-delnd aufgehängten Mäheinheiten mit jeweils acht Scheiben bestehen, haben einen außergewöhnlich niedrigen Leistungsbe-darf, so dass mit optimiertem Kraftstoffverbrauch gearbeitet werden kann.



Robuster Dreipunktanbau

Die Dreipunkt-Aufhängung wird aus hochfestem Stahl hergestellt; sie ist kompakt und stabil. Ein weiterer Vorteil ist das niedrigere Gesamtbetriebsgewicht und die geringere Belastung des Traktors.



Einfache Steinsicherung

Die einfache mechanische Steinsicherung ermöglicht beim Auftreffen auf ein Hindernis ein Ausweichen der gesamten Mäheinheit nach hinten.

Scheibenmähwerke BORA

Schmetterlingsmähwerk Bora Twin und Twin PC

Die Bora Twin-Mähwerke von Maschio Gaspardo sind auf maximale Durchsatzleistung ausgelegt. Mit diesem Dreifachmäher können Sie dank einer Arbeitsbreite von 8,60 m sehr hohe Flächenleistungen erreichen. Die Mähwerke, die aus zwei pen-delnd aufgehängten Mäheinheiten mit jeweils acht Scheiben bestehen, haben einen außergewöhnlich niedrigen Leistungsbe-darf, so dass mit optimiertem Kraftstoffverbrauch gearbeitet werden kann.



Robuster Dreipunktanbau

Die Dreipunkt-Aufhängung wird aus hochfestem Stahl hergestellt; sie ist kompakt und stabil. Ein weiterer Vorteil ist das niedrigere Gesamtbetriebsgewicht und die geringere Belastung des Traktors.

Einfache Steinsicherung

Die einfache mechanische Steinsicherung ermöglicht beim Auftreffen auf ein Hindernis ein Ausweichen der gesamten Mäheinheit nach hinten.



Andere Mähwerk BORA Twin und Twin PC

Serienausstattung

- ☐ Zapfwelle mit 1000 U/min
- ☐ Rahmen mit Pendelaufhängung
- ☐ Hydraulische Zentralaufhängung „Hydro-Float“
- ☐ „Quick-Lift“-System: Hydraulikzylinder heben die Maschine bei Vorgewendemanövern an
- ☐ Hydraulisches Hindernissicherheitssystem, während des Betriebs einstellbar
- ☐ Niedrigprofil-Schneidbalken mit Q+-Scheiben
- ☐ Langlebige Q+-Scheiben mit Schnellwechselklingen
- ☐ Zentrale Rotation der Förderscheibe
- ☐ Spiralförmige Messer
- ☐ Gegenschneiden
- ☐ Umkehrbare Scheibenklingen
- ☐ Kufen vollständig abgedeckt
- ☐ Einstellbare Arbeitshöhe mit Feder bis zu 40 mm, Anpassung des Schnittwinkels um 3°
- ☐ Horizontale oder vertikale hintere Transportposition mit automatischem
- ☐ Aktivierungssicherheitssystem Feste Hubarme, die die Zapfwelle in Linie halten
- ☐ Zapfwelle mit Rutschkupplung (1" 3/8 Z6)
- ☐ Erforderliche Steuergeräte: 3 Einfachwirkend
- ☐ Beleuchtungssatz

VERSIONEN PC

- ☐ Y-förmiges Polyethylen Zinkenaufbereiter
- ☐ „Easy-Dry“-System: Mit nur einem Hebel können Sie die Streubreite einstellen



BEZEICHNUNG	ARBEITSBREITE	SCHWADDBREITE	TRANSPORTBREITE	SCHEIBEN	MESSER	AUFBEREITER	MIN POWER	KAT ANBAU	GEWICHT
860	8,4 m - 8,6m	2,6 m	2,99 m	16	32	Nein	140 HP	III ^A	1890 kg
860PC	8,4 m - 8,6m	1,2 – 2,8 m	2,99 m	16	32	Polyethylene	175 HP	III ^A	2340 kg

Gezogene Scheibenmähwerke Bora T

Die Maschio Gaspardo Bora mit zentraler Aufhängung bieten ein hohes Maß an Flexibilität, sie können sowohl nach links, wie auch nach rechts geschwenkt eingesetzt werden. Die Bora PC-Baureihe umfasst 2 Arbeitsbreiten (3,11-3,52 m), beide Modelle können mit 2 unterschiedlichen Aufbereitern bestellt werden. Zur Wahl stehen Stahlschlegel- oder Gummi-Walzen-Aufbereiter. Zum Schutz der Mäheinheit wird die „Safe“-Technologie eingesetzt, dieser Schutz wird aktiviert sobald das Mähwerk auf ein Hindernis stößt.



Das Mittendeichselkonzept

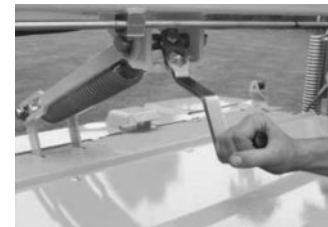
Ein Feld entweder von der rechten oder der linken Seite zu mähen, so dass stets die gesamte Breite des Mähwerks genutzt werden kann. Es verhindert zudem Zuspitzungen, so dass beim unmittelbar nachfolgenden Pressen- oder Häckslereinsatz die Überfahrten im Feld minimiert werden. Die Mähleistung kann bis zu 15 % höher sein, da das Mähen auf einer Seite die Wendezeit auf dem Vorgewende verkürzt und die Mähproduktivität verbessert.

Geringerer Auflagedruck

Um die Grasnarbe zu schützen und das Nachwachsen zu fördern, können die Bora T Modelle mit großer Bereifung ausgestattet werden, mit denen sich die Bodenverdichtung minimieren lässt.

Schnelle und einfache Einstellung Die folgenden Parameter können mit nur einem Werkzeug schnell und einfach eingestellt werden

- Safe+-System
- Auflagedruck
- Schnitthöhe
- Aufbereitungsgrad



Serienausstattung

- ☐ Zapfwelle mit 1000 U/min
- ☐ Zwei Drehgetriebe
- ☐ Zentrale Deichsel
- ☐ Federaufhängung
- ☐ Kollisionsschutzsystem „SAFE+“, bestehend aus 4 Seitenfedern, oberen Federn und einer einstellbaren Deichselverlängerung „SAFE“-Einstellung durch Einstellen der oberen Federn
- ☐ Bodendruckeinstellung durch Einstellen der Seitenfedern
- ☐ Hydraulische Umstellung auf Transportposition
- ☐ Hydraulische Vorgewendeaushubung
- ☐ Niedrigprofil-Schneidbalken mit Q+-Scheiben
- ☐ Verschiebbare, schwebende und einstellbare Schneidbalkenanordnung
- ☐ Langlebige Q+-Scheiben mit Schnellwechselklingen
- ☐ Spiralförmige Messer
- ☐ Gegenschneiden
- ☐ Äußere Scheiben mit zylindrischem Rotor
- ☐ Einstellbarer Schnittwinkel von 25 bis 100 mm, mit Kappkufen kann die Schnitthöhe um 30 mm erhöht werden
- ☐ Räder 380/55-17 FL+ im Rahmen positioniert
- ☐ Zapfwelle mit Rutschkupplung (1" 3/8 Z6)
- ☐ Erforderliche Steuergeräte: 1 Einzelwirkend, 1 Doppelwirkend

VERSION RRC

- ☐ Gummiwalzenaufbereiter
- ☐ Walzensynchronisierungssystem
- ☐ „Easy-Dry“-System: Mit einem einzigen Hebel können Sie die Streubreite einstellen Manuelle Einstellung des Aufbereitungsgrades

VERSION SFC

- ☐ Y-förmiger Stahlzinkenaufbereiter
- ☐ „Easy-Dry“-System: Mit einem einzigen Hebel können Sie die Streubreite einstellen Manuelle Einstellung des Aufbereitungsgrades



Produktive Getriebetechnik

Das 360 Grad schwenkbare Drehkopfgetriebe ist so ausgelegt, daß enge Wenderadien am Vorgewende erreicht werden. Es kann in einem 90 Grad Winkel zu der Zugvorrichtung stehen ohne das die Gelenkwelle in Vibrationen gerät.

BEZEICHNUNG	ARBEITSBREITE	SCHWADDBREITE	TRANSPORTBREITE	SCHEIBEN	MESSER	AUFBEREITER	MIN POWER	KAT ANBAU	GEWICHT
320 SFC	3,11 m	1,2 m – 2,0 m	3 m	8	16	Stahlzinken	95 HP	II^A	2730 kg
320 RRC	3,11 m	1,2 m – 2,0 m	3 m	8	16	Gummiwalze	95 HP	II^A	2780 kg
360 SFC	3,52 m	1,2 m - 2,2 m	3,4 m	9	18	Stahlzinken	102 HP	II^A	2890 kg
360 RRC	3,52 m	1,2 m - 2,2 m	3,4 m	9	18	Gummiwalze	102 HP	II^A	2955 kg

Kreiselheuer LEVANTE

Die Levante Zettwender sind in einer angebauten und einer gezogenen Version erhältlich. Die sechs angebauten Modelle weisen eine Arbeitsbreite von 4,5 bis 8,8 m auf. Zur Optimierung des Verhältnisses Traktorleistung/Arbeitsbreite ist auch die gezogene Version in der 8,8-m-Breitenausführung erhältlich. Die Varianten von 6,6 bis 7,6 m sind mit sechs Kreisel ausgestattet; die 8,8-m-Modelle haben acht Kreisel.



Effiziente Grenzräumeinrichtung

Um selbst den letzten Halm zu erfassen, ist eine Grenzräumeinrichtung vorgesehen. Bei den 690 und 760 Modellen wird die Grenzräumeinrichtung über einen Hebel verstellt. Alternativ können Sie mit einer hydraulischen Verstellung ausgerüstet werden, die bei den Modellen 880 und 880T serienmäßig sind. Die Räder unter den Kreiseln können gedreht werden, damit der Wender nicht im 90°-Winkel zur Feldgrenze läuft.

Gelenkig gelagerte Kreisel und geschlossene Kreiselantriebe Alle Kreisel sind gelenkig gelagert, um sicherzustellen, dass sie sich schnell und effizient dem Boden anpassen können. Bei den Modellen 880 und 880T sind die Kreiselantriebe gekapselt und laufen im Ölbad, um eine zuverlässige Schmierung und maximale Lebensdauer zu gewährleisten.



Fingerklauenkupplung

Die Fingerklauenkupplung besteht aus groß dimensionierten und verschleißarmen Fingern, die zwischen jedem Kreisel montiert sind und in jeder Position eine zuverlässige und kraftschlüssige Verbindung gewährleisten. Die Kreisel können problemlos zu einer kompakten Einheit zusammenklappen.

Doppelzinken für optimale Leistung

Alle Modelle sind zur Leistungssteigerung mit Doppelzinken bestückt. Darüber hinaus sind die Modelle oberhalb von 6,9 m mit einer Zinkenverlustsicherung ausgestattet; diese ist auf Wunsch auch für die kleineren Modelle erhältlich. Die Zinkenverlustsicherung schützt die nachfolgenden Erntemaschinen vor Beschädigung und trägt dazu bei, dass keine Metallstücke in das Futter gelangen.



Kreiseleinstellung

Die Winkelstellung der Kreisel zum Boden kann leicht an die jeweiligen Feldbedingungen angepasst werden, um eine optimale Durchmischung und Streuung zur schnellen Trocknung des Futterguts sicherzustellen.



Kreiselheuer LEVANTE LT

Serienausstattung

- ☐ Gelenkkupplung-3-Punktbock
- ☐ Vierkanthohrrahmen
- ☐ Schwenkbare Rotoren
- ☐ Rotordurchmesser 1,48 m
- ☐ Doppelzinken mit Sicherheitsverriegelung, Dicke 9 mm
- ☐ Asymmetrische Zinken mit Neigungseinstellung von 2° oder 8°
- ☐ Rotoren mit geschmierten und geschützten Zahnradern in einem geschlossenen Gehäuse Einhebeleinstellung an den beiden mittleren Rädern
- ☐ Mechanische Grenzstreueuerung
- ☐ Hydraulische Klappung
- ☐ Standard-Zapfwelle (1" 3/8 Z6)
- ☐ Erforderliche Verteiler: 1 Einzelwirkend



BEZEICHNUNG	ARBEITSBREITE	TRANSPORTBREITE	KREISEL	ARME	RÄDER	U/MIN PTO	MIN POWER	KAT ANBAU	GEWICHT
450	4,5 m	2,65 m	4	6	16x6.5-6PR	540	23 HP	II	462 kg
540	5,4 m	2,89 m	4	6	16x6.5-6PR	540	30 HP	II	530 kg
660	6,6 m	2,95 m	6	6	16x6.5-6PR	540	34 HP	II	728 kg



Kreiselheuer LEVANTE

Serienausstattung

- ☐ Gelenkkupplung-3-Punktbock
- ☐ Vierkantröhrrahmen
- ☐ Schwenkbare Rotoren
- ☐ Rotordurchmesser 1,65 m
- ☐ Doppelzinken mit Sicherheitsverriegelung, Dicke 9 mm
- ☐ Asymmetrische Zinken mit Neigungseinstellung von 2° oder 8°
- ☐ Rotoren mit geschmierten und geschützten Zahnradern in einem geschlossenen Gehäuse Mechanische Grenzstreueuerung
- ☐ Hydraulische Klappung
- ☐ Hydraulische Vorgewendeanhebung
- ☐ Standard-Zapfwelle (1" 3/8 Z6)
- ☐ Erforderliche Steuergeräte: 1 Einfachwirkend

VERSION 880

- ☐ Verstärkter Rahmen 100 x 160 mm
- ☐ Rotordurchmesser 1,5 m
- ☐ Hydraulische Grenzstreueuerung
- ☐ Anti-Wickelscheibe für Räder
- ☐ Zinkenverlustverhinderungssystem
- ☐ Ausrüstung für Hangarbeiten
- ☐ Erforderliche Steuergeräte: 1 Einfachwirkend, 1 Doppelwirkend
- ☐ Beleuchtungsset

BEZEICHNUNG	ARBEITSBREITE	TRANSPORTBREITE	ROTOREN	ARME	RÄDER	U/MIN PTO	MIN POWER	KAT ANBAU	GEWICHT
690	6,9 m	2,95 m	6	6	16x6.5-8	540	68 HP	II	930 kg
760	7,6 m	2,95 m	6	7	16x6.5-8	540	82 HP	II	950 kg
880	8,8 m	2,95 m	8	6	16x6.5-8 + 18.5x8.5-8	540	82 HP	II	1385 kg



Kreiselheuer LEVANTE T

Serienausstattung

- ☐ Knickgelenkter 3. Punkt-Kupplungskopf
- ☐ Verstärkter Vierkantröhrrahmen 100x160 mm
- ☐ Schwenkbare Rotoren
- ☐ Rotordurchmesser 1,5 m
- ☐ Doppelzinken mit Sicherheitsverriegelung, Dicke 9 mm
- ☐ Asymmetrische Zinken mit 2° oder 8° Neigungseinstellung
- ☐ Rotoren mit geschmierten und geschützten Zahnradern in einem geschlossenen Gehäuse Hydraulische Klappung
- ☐ Hydraulische Grenzstreueuerung
- ☐ Hydraulische Vorgewendehebevorrichtung
- ☐ Anti-Wickelscheibe für Räder
- ☐ Zinkenverlustverhinderungssystem
- ☐ Ausrüstung für Hangarbeiten
- ☐ Haupttrahnenräder 10/80-12 AW
- ☐ Erforderliche Steuergeräte: 1 Doppelwirkend
- ☐ Beleuchtungsset

BEZEICHNUNG	ARBEITSBREITE	TRANSPORTBREITE	ROTORE	ARME	RÄDER	U/MIN PTO	MIN POWER	GEWICHT
880T	8,8 m	2,95 m	8	6	16x6.5-8 + 18.5x8.5-8	540	40	1800 kg



Die Schwader von Maschio Gaspardo sind auf maximale Flächenleistung unter den verschiedensten Bedingungen ausgelegt. Die Modelle Ponente und Ponente Mittelschwader haben einen 3-Punkt-Gelenkbock. Dieser sorgt für eine ausgezeichnete Boden Anpassung und hervorragende Wendigkeit; Einstellungen können bequem von der Traktorkabine aus vorgenommen werden. Die Schwader zeichnen sich durch einen ruhigen Lauf selbst bei größten Bodenunebenheiten sowie eine saubere, vollständige Futteraufnahme aus.



Tangentiale Zinkenarmbefestigung Die Zinkenarme werden nicht in der herkömmlichen 90°-Konfiguration montiert, sondern tangential angeordnet, um eine optimale Förderung und schonende Behandlung des Futterguts zu gewährleisten.



Wartungsfreie Kreiselarme

Die Kreiselarme der Modelle Ponente 420, 450, 640, 640, 760 und 820 sind beidseitig mit wartungsfreien Kugellagern ausgestattet. Sie werden aus massivem Stahl hergestellt und halten höchsten Belastungen stand.



Die Ponente Einkreiselschwader ermöglichen eine seitliche Gutablage und sind mit einem verstellbaren Schwadtuch ausgestattet, das sich an die jeweilige Schwadbreite anpassen lässt. Es kann zwischen folgenden Radoptionen gewählt werden:

- 4-Rad-Tandemfahrwerk für hohe Laufruhe auf hügeligem Terrain.
- 3-D-Tandemfahrwerk ermöglicht Nachlauf des Vorderrads beim Wenden, so dass es dem Kurvenbogen besser folgt.



Die Ponente Zweikreiselschwader sorgen für eine mittige Gutablage. Durch die hydraulische Kreiselarmaushebung kann der Schwader hydraulisch in Transportstellung geklappt werden; die Transporthöhe beträgt weniger als vier Meter - ideal für Transporte auf Straßen mit überhängenden Ästen. Dank der großen Bodenfreiheit sind diese Modelle sehr gut für die Arbeit mit großen, dichten Schwaden geeignet. Die für die Modelle 760 und 820 erhältliche kardanische Kreiselarmhängung ermöglicht Quer- und Längsbewegungen der Kreisel für einen effizienten Betrieb des Schwaders.



Die Ponente T VS-Serie verfügt über zwei seitlich montierte Rechen, mit denen das Erntegut auf die linke Seite abgelegt wird. Der Multi-Link-Rahmen ermöglicht eine variable Arbeitsbreite (Verstellung von der Kabine aus). Es kann zwischen folgenden Optionen gewählt werden: Einzelschwad, zwei Einzelschwaden und Schwadwenden. Der 640T mit Automatische Lenkung regelt automatisch den Abstand zwischen den beiden Kreiseln (maximale Wendigkeit) und sorgt dafür, dass sich die Kreisel immer überlappen, damit kein Mähgut liegenbleibt.



Anbau-Einkreiselschwader PONENTE

Serienausstattung

- ☐ Zapfwelle mit 540 U/min
- ☐ Standard-Zapfwelle (1" 3/8 Z6)
- ☐ Gelenkiger 3-Punkt-Anbaukopf
- ☐ Einstellbare Arbeitshöhe mit Handgriff
- ☐ Einstellbarer Schwadvorhang
- ☐ Stoßdämpfer zwischen Rahmen und Anbaukopf
- ☐ Seitenstabilisatoren
- ☐ Tangentiales Einklappen der Zinkenarme
- ☐ Zinkenstärke 9 mm
- ☐ Getriebe mit Fettschmierung
- ☐ Stützräder vor dem Rotor
- ☐ Schnell anbaubare abnehmbare Arme mit Stahlkugellagern und verstärkter
- ☐ Rotorbefestigung Abstellstütze am Hauptrahmen montiert

VERSION 450

- ☐ Nockenwellenschutz aus Stahl
- ☐ Stoßdämpfer der Anhängerkupplung
- ☐ 4 Räder



BEZEICHNUNG	ARBEITSBREITE	SCHWADBREITE	TRANSPORTBREITE	ROTORDURCHMESSER	ZINKENTRÄGER	ZINKEN	RÄDER	MIN POWER	GEWICHT
290	2,9 m	1,6 m	1,6 m	2,4 m	8	3	16x6,5-8	20 HP	324 kg
320	3,15 m	1,6 m	1,6 m	2,65 m	9	3	16x6,5-8	20 HP	348 kg
360	3,6 m	1,6 m	1,6 m	2,95 m	10	4	16x6,5-8	25 HP	405 kg
420	4,15 m	1,6 m	1,9 m	3,2 m	12	4	18x8,5-8	35 HP	645 kg
450	4,45 m	1,6 m	2,18 m	3,5 m	12	4	18x8,5-8 Tandem	45 HP	695 kg

Mittelschwader PONENTE T CS

Serienausstattung

- ☐ Zapfwelle mit 540 U/min Mittelschwad
- ☐ Standard-Zapfwelle (1" 3/8 Z6)
- ☐ 2-Punkt-Aufhängung
- ☐ Automatische Lenkung
- ☐ Einstellbare Arbeitshöhe mit Griff
- ☐ Einstellbare Rotorneigung
- ☐ Einstellbarer Schwadvorhang
- ☐ Dreidimensional angelenkte Rotoren mit 3 Rädern und kardanischer Aufhängung
- ☐ Tangentiales Einklappen der Zinkenarme
- ☐ Schnell anbringbare abnehmbare Arme mit Stahlkugellagern und verstärkter
- ☐ Rotorbefestigung Zinkenstärke 9 mm
- ☐ Getriebe mit Fettschmierung und einstellbarer Zeitsteuerung
- ☐ Erforderliche Steuergeräte: 1 Einfachwirkend
- ☐ Beleuchtungssatz

VERSION 660

- ☐ Hauptrahmenräder 10/80-12Stützräder vor dem Rotor

VERSIONEN 760-820

- ☐ Hauptrahmenräder 13.0/55-
- ☐ 16 Nockenwellenschutz aus
- ☐ Stahl Multi-Touch 3. Rad

BEZEICHNUNG	ARBEITSBREITE	SCHWADBREITE	TRANSPORTBREITE	ROTORDURCHMESSER	ARME	ZINKEN	RÄDER	MIN POWER	GEWICHT
660	6,15 m – 6,55 m	3 m	2,95 m	2,95 m	10	4	16x6,5-8	40 HP	1164 kg
760	6,5 m – 7,6 m	3 m	2,92 m	3,2 m	12	4	16x6,5-8 10PR	40 HP	2005 kg
820	7 m – 8,2 m	3 m	2,92 m	3,5 m	12	4	16x6,5-8 10PR	55 HP	2085 kg



Seitenschwader PONENTE T VS

Serienausstattung

- ☐ Zapfwelle mit 540 U/min Seitenschwad
- ☐ Standard-Zapfwelle (1" 3/8 Z6)
- ☐ Anhängerkupplung
- ☐ Tandemachse mit Zwillingenrädern (hinterer Rotor)
- ☐ Hydraulische Rotoraushebung mit 45 cm Bodenfreiheit
- ☐ Einstellbare Arbeitshöhe mit Griff
- ☐ Einstellbarer Schwadvorhang
- ☐ Dreidimensional angelenkte Rotoren
- ☐ Tangentiales Einklappen der Zinkenarme
- ☐ Schnell anbringbare abnehmbare Arme mit Stahlkugellagern und verstärkter
- ☐ Stützräder vor dem Rotor
- ☐ Erforderliche Steuergeräte: 1 Einfachwirkend, 1 Doppelwirkend
- ☐ Beleuchtungssatz
- ☐ 3 Funktionen:
- ☐ Erstellung von 1 Schwad
- ☐ Erstellung von 2 Schwaden
- ☐ Möglichkeit zum Wenden von 2 einzelnen

Schwaden VERSION 640A

- ☐ Automatische Lenkung

BEZEICHNUNG	ARBEITSBREITE	SCHWADBREITE	TRANSPORTBREITE	ROTORDURCHMESSER	ARME	ZINKEN	RÄDER	MIN POWER	GEWICHT
640	3,6 m – 6,35 m	2,2 m – 3,0 m	2,2 m – 3,0 m	3 m	12	4	18,5x8,5-8	40 HP	1710 kg
640 A	3,6 m – 6,35 m	2,2 m – 3,0 m	2,2 m – 3,0 m	3 m	12	4	18,5x8,5-8	40 HP	1790 kg